



Italian Chamber of Commerce in Bulgaria

INSIEME PER LO SVILUPPO
INIZIATIVE E COLLABORAZIONI PER LA CRESCITA ECONOMICA
SCIENTIFICA E TECNOLOGICA

L'ESPERIENZA DELLA FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO
AL SERVIZIO DELLE PMI, AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE E UNIVERSITÀ

Sofia, 13 Febbraio 2007
Grand Hotel Sofia (Sofia, Bulgaria)

La Camera di Commercio Italiana in Bulgaria, in partenariato con la Fondazione Politecnico di Milano, organizza a Sofia, il **13 febbraio 2007**, un **workshop con incontri bilaterali**.

Un'occasione di incontro con le imprese, enti governativi locali e le Università per individuare e sviluppare occasioni, opportunità e iniziative capaci di far decollare progetti comuni, per offrire a tutti l'opportunità di contribuire allo sviluppo del paese attraverso un rapporto diretto con l'università.

L'allargamento della Comunità Europea ai paesi dell'Est ha infatti modificato lo scenario internazionale, offrendo nuove possibilità di collaborazione e di dialogo.

Saranno inoltre illustrate le attività e gli ambiti di sviluppo della Fondazione e del Politecnico di Milano, con particolare riferimento al **Corso di aggiornamento per Manager nel Settore Energetico e Ambientale, aperto a candidati stranieri**. Il percorso formativo - in collaborazione con il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio, il Borgo della Conoscenza e il MIP - che partirà nel marzo prossimo e che si terrà in lingua inglese, è aperto a **candidati provenienti dai paesi dell'Est ed è rivolto a professionisti del settore ambientale e dello sviluppo sostenibile**. L'obiettivo è quello di creare una vera e propria **comunità internazionale di esperti** capace di interagire a livello internazionale, di comprendere e gestire i rapidi cambiamenti socio-economici delle recenti politiche ambientali ed energetiche.

Una struttura agile che apre le imprese all'innovazione

La Fondazione è lo strumento operativo voluto dal **Politecnico di Milano**, università scientifico-tecnologica tra le più importanti in Italia, e da importanti "Soci Fondatori" (imprese ed enti pubblici) per promuovere la ricerca applicata e la formazione, per trasferire l'innovazione alle aziende e alla pubblica amministrazione.

Compito della Fondazione è quello quindi di aprire ai soggetti imprenditoriali e alle pubbliche amministrazioni le porte della ricerca avanzata, di elaborare piani, di stimolare e supportare lo sviluppo di strutture e competenze di eccellenza.

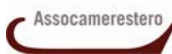
La Fondazione è il luogo ideale nel quale imprese, università e amministrazioni trovano il loro punto di incontro. La Fondazione Politecnico di Milano ha al proprio attivo numerosi progetti con **200 imprese, 20 pubbliche amministrazioni e 30 università e centri di ricerca, 30 centri di formazione, 20 tra enti e associazioni nei settori più vari, dall'informatica all'energia, dalle nanotecnologie alla domotica, dalla logistica al design**.

Più forza all'impresa con tecnologia e innovazione

L'integrazione europea, la liberalizzazione dei mercati, l'accelerazione e la diffusione del progresso tecnico possono offrire all'economia bulgara nuove prospettive di sviluppo. L'industria, in particolare, deve poter competere con le imprese sia dei Paesi sviluppati - dove più forti e organici sono i supporti alla ricerca, l'innovazione e le infrastrutture - che dei nuovi Paesi emergenti. E' un impegno che è meglio non rimandare e che richiede un ampio sforzo di adeguamento delle organizzazioni private e pubbliche, delle infrastrutture per la competitività e in generale della cultura della nostra società.

Ricerca e formazione: la via obbligata

Oggi, ancor più di ieri, in relazione all'ingresso della Bulgaria nell'UE, è essenziale dare impulso alla creazione e alla diffusione di nuove conoscenze, facilitare il loro trasferimento alle realtà produttive e del terziario, dare slancio e possibilità alle imprenditorialità emergenti e allo sviluppo di adeguati assetti infrastrutturali.



Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad



Italian Chamber of Commerce in Bulgaria

Più opportunità nelle mani delle aziende

Per favorire l'innovazione delle imprese, soprattutto piccole e medie, e della pubblica amministrazione, la Fondazione:

- apre le porte delle strutture del Politecnico di Milano: laboratori di prove, assistenza al settore pubblico in progetti innovativi
- concretizza contatti tra Università e imprese per finalizzare laboratori sperimentali e ricerche e dedicarli a precisi obiettivi industriali
- attiva i sostegni organizzativi e finanziari indispensabili alla nascita e ai primi passi di nuove "occasioni imprenditoriali"
- organizza dimostrazioni teoriche e pratiche per diffondere la conoscenza di nuove tecniche e di nuovi metodi
- promuove l'innovazione tecnologica e la disponibilità di servizi di supporto nei distretti industriali fisici o virtuali anche nella fase della loro costituzione
- incentiva la formazione non istituzionale, particolarmente nel settore dell'alta formazione continua

Per permettere all'industria, al terziario e agli enti pubblici di cogliere tutte le occasioni di cooperazione tecnico-scientifica non solo a livello europeo, la Fondazione:

- elabora progetti di formazione, di ricerca e sviluppo capaci di coinvolgere il contesto locale e le relative filiere di imprese
- promuove e supporta iniziative e strutture per la mobilità internazionale di ricercatori e tecnici, con i Paesi e nei settori di interesse per il contesto di riferimento

Il workshop imprenditoriale in Bulgaria si articolerà in due fasi:

- seminario con interventi d'alto livello da parte di relatori qualificati;
- incontri bilaterali tra gli esperti italiani (aperti a Ministeri, Università, Enti di formazione, Associazioni di Categoria, Camere di Commercio, e aziende bulgare interessate)

MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione è gratuita (previa registrazione).

Verrà fornito gratuitamente il servizio di interpretariato per gli incontri bilaterali.

La lingua di lavoro del seminario è l'italiano con traduzione simultanea in bulgaro.

Le aziende interessate a partecipare al workshop sono invitate a far pervenire l'allegato modulo compilato e firmato, (disponibile anche sul sito della Camera www.camcomit.bg, sezione Eventi) al numero di fax +359 2 846 3280/1 o all'indirizzo e-mail coordinatore@camcomit.bg **entro il 31 gennaio 2007**.

Le imprese aderenti che desiderino effettuare degli **incontri personalizzati con i rappresentanti italiani** potranno indicarlo nel modulo di registrazione.

Per ulteriori informazioni contattare:

Tiziana Carlino, tel. +359 2 846 3282, e-mail: info@camcomit.bg

Elena Tarkalanova, tel. +359 2 846 3280, e-mail: coordinatore@camcomit.bg



Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad



Italian Chamber of Commerce in Bulgaria

Draft version

INSIEME PER LO SVILUPPO
INIZIATIVE E COLLABORAZIONI PER LA CRESCITA ECONOMICA, SCIENTIFICA E
TECNOLOGICA
L'ESPERIENZA DELLA FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO
AL SERVIZIO DELLE PMI, AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE E UNIVERSITÀ

Programma

Data: Martedì 13 Febbraio 2007

Luogo: Grand Hotel Sofia, sala Sofia (Ul. Gurko 1, Sofia – Bulgaria)

- h. 9.45 **Registrazione partecipanti**
- h. 10.00 **Messaggi di Benvenuto autorità locali**
- h. 10.30 **Presentazione della Fondazione Politecnico di Milano:
la natura e gli scopi; i progetti significativi e le esperienze dell'ateneo a livello internazionale**
Graziano Dragoni, Direttore generale della Fondazione Politecnico di Milano
- h. 11.15 **Opportunità di collaborazione con le aziende italiane**
Rappresentante Camera di Commercio Italiana in Bulgaria
- h. 11.30 **“Sustainable Strategies and Programmes for Energy and Environmental Management”,
presentazione del corso di aggiornamento per manager del settore energetico e ambientale, aperto
a candidati stranieri**
Giuliano Noci, MIP Politecnico di Milano School of Management
- h. 12.00 *Light lunch*
- h. 12.30 **Opportunità di collaborazione nel settore formativo tra Italia e la Bulgaria**
Susanna Bina, Amministratore delegato “Il Borgo della Conoscenza”
- h. 13.00 **Question & Answer**
- h. 13.30 **Inizio incontri bilaterali**

La lingua di lavoro del seminario è l'italiano con traduzione simultanea in bulgaro.



Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad



Italian Chamber of Commerce in Bulgaria

SCHEDA DI REGISTRAZIONE

Da compilare e rispedire entro il **31 gennaio 2007**
via fax al n. +359 (0) 2 846 3280/1 o via e-mail all'indirizzo: coordinatore@camcomit.bg

INSIEME PER LO SVILUPPO
INIZIATIVE E COLLABORAZIONI PER LA CRESCITA ECONOMICA, SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
L'ESPERIENZA DELLA FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO
AL SERVIZIO DELLE PMI, AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE E UNIVERSITÀ
Grand Hotel Sofia, sala Sofia, 13 Febbraio 2007

1. DATI ANAGRAFICI

- 1.1 Nome azienda _____
- 1.2 BULSTAT _____
- 1.3 Indirizzo _____
- 1.4 CAP _____ Città _____
- 1.5 Tel. _____ / _____ Fax _____ / _____
- 1.6 E-mail _____ Sito Internet _____
- 1.7 Nome del partecipante _____
- 1.8 Ruolo in azienda _____

2. ATTIVITA'

- 2.1 Settore di attività: _____
- 2.2 Produzione propria Lavorazione per c/terzi Commercializzazione Import/Export
 Altro _____
- 2.2 Partner ricercato: Distributore/Importatore Agente Produttore/Fornitore
Joint venture Trasferimento tecnologia
- 2.3 Descrizione attività _____

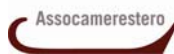
3. Si prega di indicare l'esperto che si desidera incontrare nel pomeriggio di martedì 13 Febbraio, sarete contattati dalla nostra segreteria per la conferma dell'orario degli incontri.

- Graziano Dragoni, Direttore Generale Fondazione Politecnico di Milano
- Annalisa Citterio, MIP Politecnico di Milano School of Management
- Susanna Bina, Amministratore Delegato "Il Borgo della conoscenza"
- Tiziana Carlino, Direttore Esecutivo Camera di Commercio Italiana in Bulgaria

N.B. La partecipazione è gratuita. Disponibile interprete italiano-bulgaro per gli incontri bilaterali.

Data, ____ / ____ / ____

Timbro e Firma _____



Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad